

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 16 (1907)
Heft: 46

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

4. Sicherung der ärztlichen Hilfe und der Pflege für Schwerkranken (Spitäler, Wartplätze, Leichenhäuser);

5. Schutz gegen Verbreitung von Infektionskrankheiten und überhaupt gegen Ansteckungsgefahren (Isolierräume, Absonderungshäuser);

6. obligatorische Meldepflicht für Infektionskrankheiten und zwar für Masern, Scharlach, Diphtherie, Typhus, Pocken, Cholera, Pest, Genickstarre, Keuchhusten und offene Tuberkulose;

7. Desinfektionsvorrichtungen und geübtes Personal für die Vornahme der Desinfektion; 8. genügende Einrichtungen zur Beseitigung aller Abfallstoffe und Abwasser (Kanalisation, Spülklossets, Kläranlage, wo die Verhältnisse es erfordern).

Desiderien, d. h. Forderungen, deren Verwirklichung wünschenswert ist und daher erstrebt werden muss, sind folgende:

1. Geregelter Bauplan und Bauordnung; moderne Baupolizeiordnung in gesundheits- und feuerpolizeilicher Beziehung. Dazu gehören unter anderem:

a) Hinreichender Schutz gegen Feuer- und Wassergefahr; Versicherung der Kurgäste und des Personals gegen Unfall im Hause wie gegen Schädigung durch Feuer- und Wassergefahr. Feuersichere Treppen; Not-treppen und -Ausgänge.

b) Ventilatoren in Speisesälen.

c) Heizbare Wohn- und Schlafräume, womöglich Zentralheizung.

d) Schlafzimmer mit Fenster auf die Außenseite der Häuser, für die Gäste des Personal. Badezimmer und Klosettanlagen sollten ebenfalls auf der Außenseite plaziert werden.

e) Rauchverbrennung an grösseren Kurorten. f) Genaue Wohnungskontrolle in den Privatlogen.

2. Ueberwachung des Bade- und Dienstpersonals in gesundheitlicher Hinsicht.

3. Reinhaltung und Pfälerung der Strassen. Besonders ist für staubfreie Strassen zu sorgen, entweder durch rationelle Begießen, oder besser noch durch Theerimprägnierung.

4. Parkanlagen und Einrichtungen für Lawn-tennis, Croquet und andere Freiluftspiele.

5. Reform der in den Hotels üblichen Speisezettel im Sinne der Einschränkung des übermässigen Fleischgenusses und der Vereinfachung der Menüs.

6. Schutz gegen Lärm, — z. B. durch Pfeifen von Lokomotiven, Dampfmaschinen und elektrischen Zentralen, — Läuten der Glocken, nächtliches Bellen von Hunden. Die Schlafzimmer des Hotelpersonals sollten nicht über den Schlafräumen der Kurgäste liegen.

7. Fernhaltung von Fabrikanlagen mit lästigen Geräuschen und von solchen, welche Verunreinigung der Luft und der Gewässer verursachen. Verbot der Jauschaufahr zu Tageszeit.

8. Einrichtung von Schlachthäusern mit guten Kühlräumen. Schlachthauszwang.

9. Genügende Verkehrsmittel zum und im Kurort und genaueste Reinigung und Desinfektion derselben, vor allem an Kurorten, wohnen sich viele Tuberkulose begeben.

10. Anlage von Volksbädern, Volksheilstätten und Gründung von Vereinen zur Unterstützung armer Kurbedürftiger. Solche sind möglichst bald einzurichten, an Orten, wo günstige Voraussetzungen hierzu vorhanden sind, damit auch Arme und weniger Bemittelte der Vorteile der Kurorte teilhaftig werden können.

Inseraten-Annahme nur durch die Expedition dieses Blattes und durch die „Union-Reklame“ in Luzern.

III.

Damit diesen Forderungen Nachachtung verschafft werden kann, und um die Kurorte und Hotelbesitzer auf diese Vorschriften aufmerksam zu machen, sollte die Regierung in jedem Kurorte einen ständigen Ausschuss errichten, der über die Ausführung der gesetzlichen Bestimmungen zu wachen hat, und der auch in beratender Weise den Behörden zur Seite steht.

In diesen Sanitätskommissionen hätte neben den Vertretern der administrativen und politischen Behörden ein Vertrauensmann der Hotelbesitzer und wenigstens einer der am Orte praktizierenden Ärzte zu sitzen.

Dies wären die Forderungen und Wünsche, die an einem modernen Kurorte vom Standpunkt des Arztes und Soziologen zu stellen wären. Hoffentlich wird es der schweizerischen balneologischen Gesellschaft im Verein mit den Interessenten im Kreise der Hotelbesitzer gelingen, den Bund wie die Kantone für Aufstellung eines Statuts für Bäder und Kurorte zu interessieren, wodurch dem fremden Gast, der unsere schweizerischen Kurorte besucht, die Vorbedingungen für ein vollkommenes Gefallen der Kur garantiert werden können:

Der Referent stellt folgenden Antrag:

Die schweizerische balneologische Gesellschaft wende sich an den hohen Bundesrat, mit dem Ersuchen, er möge die gesetzlichen Bestimmungen erlassen, um an den Kurorten die Durchführung der nötigen hygienischen Massregeln zu ermöglichen und zu sichern, und die Kantone zu veranlassen, dass diesen Anordnungen Nachachtung verschafft werde.

Herr Dr. Mory beauftragte, die vom Referenten aufgestellten Thesen anzunehmen und das Gesuch dem Bundesrat unter Beilage der Thesen zu unterbreiten. Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

—><—

Baron v. Schlieben, alias Hartung bekommt das Ausstellungsfieber.

Die ständige Ausstellungskommission für die deutsche Industrie hat in den grösseren Zeitungen des deutschen Reiches eine Warnung erlassen, die wir hier teilweise ebenfalls zum Abruck bringen. Sie lautet:

„Von einer privaten, für die freiwillig übernommene Aufgabe kaum kompetenten Vereinigung werden Hoteliers und Gewerbetreibende zur kostenlosen Überlassung der Ausstellungsobjekte für eine „Ausstellung von Gegenständen für die Reise und den Aufenthalt in Bädern und Sommerfrischen“ aufgefordert, die im Dezember in Berlin stattfinden soll. In dem Aufforderungsschreiben heisst es u.a.: „Die Beteiligung an dieser Ausstellung und Preiskonkurrenz ist vollständig kostenlos, falls die betreffenden Gegenstände in das Eigentum des Vereins zur Deckung seiner Unterkosten übergehen. Andere Vereinbarungen sind zulässig.“ Die Veranstalter lassen sich also die Ausstellungsgeschenke gleichsam in natura vergüten, indem sie sich aus den Ausstellungsobjekten selbst bezahlt machen. Medaillen einer unter solchen Bedingungen veranstalteten Ausstellung können naturgemäß in keiner Weise den Charakter einer „Auszeichnung“ für sich in Anspruch

nehmen. Es verdient daher nachdrücklich betont zu werden, dass die Veranstalter es anscheinend speziell auf medaillenlusterne Interessen abgesehen haben. Dabei berufen sie sich auf die früheren gleichartigen Ausstellungen in verschwenderischer Fülle verliehenen Goldenen Medaillen und führen bezeichnenderweise hinzu: „Bei dem uns bekannten Ruf Ihrer Firma hoffen wir, dass Ihnen bei der diesjährigen Ausstellung in Berlin die Goldene Medaille zuerkannt werden würde. Was der heimische Gewerbelehrer von derartigen Anerkennungen zu halten hat, ergibt sich von selbst.“

Wir hätten von dieser Warnung kaum Notiz genommen, wenn nicht nachträglich der Name des Impresarios dieser Ausstellung genannt worden wäre. Er ist unser Mitgliedergut, wenn auch nicht angenehm bekannt, denn es ist der „uneigentümliche Freund“ der Hoteliere, der Herrrich Richard Alexander von Schlieben alias Hartung u. s. w. Offenbar geht es mit dem sogenannten „Deutsch-Oesterreichisch-Schweizerischen Fremdenverkehr“, den er vor Jahresfrist gegründet, nicht nach Wunsch und Herr Alexander fühlt das Bedürfnis, neue Einnahmen zu äufen; daher die Idee, nummehr die Hoteliers und die vom Fremdenverkehr lebenden Industriellen in *natura* zu branden. Die Geschichte entbehrt übrigens nicht einer gewissen Komik und es wird keinem Schweizer Hotelier einfallen, sich von dem Manne mit dem langen Vereinsnamen und mit der bewegten Vergangenheit ein Diplom oder eine Medaille verhandeln zu lassen. Auf jeden Fall soll Herr von Schlieben die Abteilung für Hotelparasiten nicht vergessen, wir kennen jemand, der dort den ersten Preis sich selbst geben könnte.

Referent stellt folgenden Antrag:

Die schweizerische balneologische Gesellschaft wende sich an den hohen Bundesrat, mit dem Ersuchen, er möge die gesetzlichen Bestimmungen erlassen, um an den Kurorten die Durchführung der nötigen hygienischen Massregeln zu ermöglichen und zu sichern, und die Kantone zu veranlassen, dass diesen Anordnungen Nachachtung verschafft werde.

Herr Dr. Mory beauftragte, die vom Referenten aufgestellten Thesen anzunehmen und das Gesuch dem Bundesrat unter Beilage der Thesen zu unterbreiten. Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

Il se donne comme étant très pieux, porte-manteau, suivant les jours, une insigne de la Croix-Bleue. Par son amabilité et son empressement auprès des pensionnaires, il trouve le moyen de susciter leur sympathie et c'est à ce moment qu'il prend l'air d'un assez discret de demander de l'argent, alléguant que l'avant-veille il est chargé qu'il attend, il lui manque de l'argent pour aller à Londres où son fiancé est très malade et où il désire la rejoindre. Il était presque arrivé à ses fins dans notre maison, lorsque je suis intervenue et l'ai démasqué. Il a dû quitter l'hôtel, et comme il prétendait ne pas pouvoir payer sa note, je lui ai confisqué son bagage. Mais j'apprends qu'il a d'autres moyens à sa disposition. C'est ainsi que devant le portail d'un grand pensionnat de notre ville, il s'assied d'un jour en orient, seigneur d'être atteint d'une crise de typhus. Les pensionnaires accourent et s'apprêtent à son secours. On le soigne, on le frappe, et il raconte tout en pleurant. « Il est sans la misère et qu'il lui manque de l'argent pour partir pour l'Italie où il doit entrer dans un sanatorium comme médecins! on fait une collecte et on lui remet 18 francs! » C'est après cette comédie qu'il est venu prendre une chambre chez nous, déclarant qu'il venait pour se reposer et qu'il ne voulait pas recevoir de visites. J'ai signalé déjà tous ces faits à la police, mais il paraît que cela ne suffit pas pour exercer une action contre lui. Je veux cependant faire tout mon possible pour que cet escroc ne fasse pas d'autres dupes.



An Herrn B. Auf die in unserm Blatt Nr. 41 erschienene Korrespondenz, betreffend „Moderne Hotelpropaganda“ sandten Sie uns eine Erwidерung, von deren Aufnahme wir absahen. Sie ließen diese Erwidern nun im „Verband“ erscheinen, und zwar in etwas abgeschwächter Form, mit der Anmerkung, dass die „Hotel-Revue“ die Aufnahme verweigert hätte. Wir wollen nun denjenigen unserer Mitglieder, die allenfalls den „Verband“ lesen, auch zur Kenntnis bringen, mit welcher Begründung wir Ihre Erwidern zurückgedrängt; sie lautete:

„Wir haben für Ihre Erwidern aus folgenden Gründen keine Verwendung:

1. Berütt Ihre Widerlegung auf ganz falschen Voraussetzung, die's betr. Korrespondenz stammt nicht aus dem Hotel ers., sondern aus Angestelltenkreis.
2. Würde uns die Veröffentlichung Ihres Artikels zwingen, in Sachen deutlicher zu werden, als es in der erschienenen Korrespondenz geschehen, was kaum im Interesse des betr. Geschäftes liegen dürfte.
3. Kennen Sie die näheren Verhundnisse nicht, die dazu geführt haben, der betr. Korrespondenz Aufnahme zu gewähren, da sie vereinsinterner Natur sin.
4. Würde wir einer Erwidern von total unbedeutender Seite vielleicht sympathischer gegenüberstehen.

Als Begriff für die Objektivität Ihrer Erwidern führen Sie an, dass Sie weder Hotelier noch Hotelangestellter sind; dieses Argument ist richtig. Sie haben aber das Fests als Berichterstatter mitgemacht und deshalb konnte die Erwidern nicht als von unbeteiligter Seite kommandiert gelten. Auch ist der Name des Hotels nicht „wohlweislich“ verschwiegen worden, wie Sie behaupten, sondern aus Rücksicht für das betr. Geschäft und es kann dies als Beweis dafür gelten, dass nicht das Hotel, sondern das System abfällig beurteilt wurde.

An X. in Genua. Es sind uns Adressen von Firmen mitgeteilt worden, die gute bewährte Muster mit Gasheizung für Hotelbetrieb liefern. Sie können die betr. Namen bei der Expedition erfahren.

AVIS.

Avant que vous achetez en Suisse ou à l'Etranger un Hôtel, Pension, etc. ne manquez pas de demander à l'Hotels-Office à Genève des renseignements sur le rendement possible, la situation, l'avenir et l'estimation de la valeur réelle de l'affaire que l'on vous propose. L'Hotels-Office, dirigé par un groupe d'hôteliers bien connus, a la principale de seconder et conseiller les acheteurs moins expérimentés.

Les annonces ne sont acceptées que par l'administration du journal et par l'Union-Réclame à Lucerne.

Messaline-
u. Radium-
Seide
Gestreifte
u. karrierte Seide
Louisine-
u. Taffett-
Seide
Satin Chine-
u. Ajourée-
Seide
G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

für Blumen und Roben in allen Preisslagen, sowie stets das Neueste in schwarzer, weißer u. farbiger „Henneberg-Seide“
v. 95 Cts. bis Fr. 25.— p. Met. — Franco ins Haus. Muster umgebend.

Junges Schweizerehepaar im Hotelfach in jeder Beziehung erfahren, der vier Haupt-sprachen mächtig, sucht, gestützt auf feine Referenzen, die Direktion eines mittelgrossen Hotels ersten Ranges zu übernehmen, event. Pacht eines solchen per Sommersaison 1908.
Offerren unter Chiffre H 912 R an die Exped. ds. Bl.

HOTEL-DIREKTOR.
Tüchtiger, erfahrener Fachmann, der seine Karriere im Hotel vollständig durchmache, kaufmännisch gebildet ist, in den 80er, der 4 Haupt-sprachen mächtig, mit dem Gesamtbetrieb grösserer Etablissements bestens vertraut, dem eine geschäftstüchtige u. sprachkenige Frau (ohne Kinder) zur Seite steht, sucht, gestützt auf prima Referenzen von erstklassigen Häusern, sich zum Frühjahr passend zu verändern.

Ged. Offerren unter Chiffre H 914 R an die Exped. ds. Bl.

Chef de réception.
Ein in allen Zweigen des Hotelfachs erfahrener junger Mann, 27 Jahre alt, welcher schon seit mehreren Jahren selbständig ein grosses Kurhaus leitet, sucht über den Winter Engagement als Chef de réception oder Sekrétaire.
Beliebige Kaution kann geleistet werden. Gehaltsansprüche bescheiden.
Offerren unter Chiffre H 901 R an die Exped. ds. Bl.

MONTRÉUX
EAU
ALCALINE
En vente dans tous les hôtels de premier ordre.

Transportable schmiedeeiserne
SCHUTZ-WÄNDE
mit Chinamatten
für
Hotels u. seine Restaurants
in verschied. Rosführungen.
Mechan. Kunst- und Bauschlosserei
Jos. Meyer, LUZERN
GIRALTAARSTR. 24

London
Oxford Street W.
Continental Haus, im Zentrum der Stadt, 200 Zimmer und Salons.
Moderater Komfort. Massige Preise.
3030
The Geneva Hotels Ltd. E 6770

Bauplätze für Hotel oder Villa
in verkehrsreicher Lage von Davos zu verkaufen.
Offerren unter Chiffre D 956 Ch an Haasenstejn & Vogler, Davos.

St. Galler Stickereien liefert direkt an Private
Prima-Qualität (N 9578) Gebert-Müller, St. Gallen 66.
Man verlangt Musterkollektion. (3116) Reichhaltige Auswahl.
Für Braut- und Kinderausstattungen speziell empfohlen.

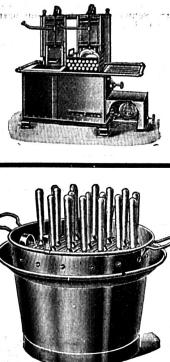
OCCASION.
1 Doppelschlafzimmer in Satin mit Mahagoni.
1 Salon, Nussbaum.
(O 9871) 2185
1 grosses Buffet, Eiche, für Speisesaal.
Otto Herzog & Co., Möbelfabrik, Baden.

GEIGER & MURI

LUZERN

Zweiggeschäft in Mailand

(G 7339) 3060



Vorteile der vielfach patentierten und prämierten Geschirrspülmaschinen und Apparate
SIMPLON
von
H. KUMMLER & CIE, Maschinenfabrik, Aarau (Schweiz)
gegenüber allen anderen Systemen.
Maschinen so niedrig, dass kein Holztritt vor derselben nötig ist. Bedienung so leicht und bequem, dass man mit einem Finger die schwersten Geschirrkörbe transportieren kann. Die Geschirrkörbe müssen nicht an Bügeln befestigt werden. Oelstellen, Zahnräder, Schneckengetriebe und geschränkte Riemer, was Reparaturen bringt, gibt es bei Simplon nicht. Überzeugung und Vorschau lässt den Preis eines anderen Systems aus. Preis der Maschine mit elektrischem Betrieb, Fr. 1560.— an. Handtrieb von Fr. 850.— an. Apparate von Fr. 440.— an. Legen Sie Wert darauf Ihre Tafelmesser in beständig tadellosem Zustand zu erhalten, so benutzen Sie die billigen Messersplapparate. In Tausenden von Häusern zu grösster Zufriedenheit im Gebrauch, was Hunderte von Zeugnissen bestätigen.
Preise eines Apparates je nach Grösse Fr. 10.— bis 30.—
Keine durch heißen Wasser zerstörten Hefte.
Keine lockeren zersprungenen Hefte mehr.
Keine durch Anhaften von Speisenresten verstopften oder vertiefung zeigenden, auch durch sonstiges Herausheben beschädigten Messerklingen mehr.
(D 6553)
Prospekte über Geschirrspülmaschinen und Messersplapparate auf Wunsch gratis.

Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher, G. m. b. H.

Fabrik in Weiden (Bayern), gegründet 1881.

Komplette Hotel-Einrichtungen in Porzellan etc. direkt ab Fabrik franko Haus.



Filialen: LONDON LUZERN NEW-YORK

143 Holborn E.C. Morgartenstrasse 7.

Parke Place 53.

Viele goldene Medaillen; Nürnberg 1906 „Goldene Staats-Medaille für besondere Leistungen“ auf dem Gebiete der Fabrikation von Wirtschaftsgeschirren“. L 8548

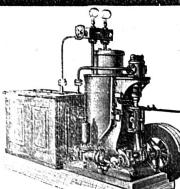
Spezialität: Porzellan für Hotels, Restaurants, Spitäler etc.

Weltbekanntes, bestes Fabrikat.

Kosten-Voranschläge und Muster franko ohne Verbindlichkeit direkt oder durch nächste Filiale.

Feuerfestes Porzellan-Xochgeschirr „Suzifer“ zu beziehen in beliebigen Quantitäten ab Filiale Luzern.

Illustrierte Preisliste gratis und franko.



Kühlanlagen

für Hotels und Restaurants

mit der Kohlensäure-Kühl- und Eismaschine „Sabroo“, Kältemaschine ersten Ranges, von grosser Einfachheit, gediegener Konstruktion, leichter Bedienung und billigen Preis. Garantie. Auskünfte, Pläne und Kostenvoranschläge durch die Generalvertretung für die Schweiz C. Baechler, Molkerei-Ingenieur, Zürich I

3033 unterer Mühlesteg 2 und 4. O 3049 Z

Pilsner-Urquell (Bürgerl. Bräuhaus Pilsen)

Münchner Pschorrbräu

3143

liefert in Fässern und Flaschen

(O 10,175)

CARL HAASE, St. Gallen und Zürich.

Generalvertreter für die Schweiz.

Spezialität:

Bäder-, Closets-, Toiletten-, Warmwasser-Anlagen in Hotels

Referenzen über ca. 80 ausgeführte erstklassige Hotel-Anlagen der Schweiz, Frankreichs, Italiens und Oesterreichs

Ersteller der kompletten, sanitären Einrichtungen im Grand Hotel Excelsior in Rom; eine der feinsten und grössten Installationen Europas (120 Badzimmer etc.)

Tüchtige Spezial-Monteure

Sanitäre Einrichtungen nach englischem und amerikanischem System.

401 Hotels

verwenden zum Entfernen von Rostflecken Keller's

Rostfleckenwasser

garantiert unschädlich für Stoff und Farbe. Leichte Anwendung. Fr. 6.— per Liter. Musterfl. gegen 50 Cts. in Briefmarken.

Chem. Fabrik Stalden im Emmenthal.

(N 9747 a)

Weinessig- Wädensweil Hauser & Cie.

Gegründet 1856.

Lieferanten grösster Etablissements.

Natur-Essig

(B 60:6)

durch reine Gährung hergestellt, ist das der Gesundheit zuträglichste Essigprodukt.

rote und weisse Wein-Essige feinster Aromen. Bezug in Gebinden von 50 kg an.

Plus de maladies contagieuses par l'emploi de

l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.

Nombreuses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul^{de} Hélyette, Genève.

DIRECTEUR.

On cherche pour Hôtel-Restaurant de premier ordre, en Italie, Directeur marie expérimenté, donnant toute garantie et parlant les quatre langues. De préférence Suisse-italien ou Italien ayant fait un stage à l'étranger. Inutile de se présenter sans bonnes références.

Adresser les offres, avec photographie et certificats, sous chiffre H 904 R au bureau du Journal.

TÜRZUSCHLAGEN

(schlimme Störung der Nachtruhe) unmöglich durch meine Kunden von Jeermann Schlagdämpfer in hunderten Hotels bestellt werden.

Paar bronziert Fr. 3.75, weiß lackiert Fr. 4.—, vernickelt Fr. 4.40 ab Freiburg (Nachnahme). Bei grösseren Bezügen Rabatt. 3144 (O 10,136) C. Hülsmann, Freiburg i. Baden No. 24.

Illustr. Prospekte, Hochprägedrucke

Menu-, Wein- und Speisen-Karten in seiner Ausstattung

Hotelrechnungen, Wäschebücher etc. in jeder Ausführung

Bonbücher und Kellnerblocks in allen Sorten

L 5733 Leistungsfähigstes Haus.

Hotel-Wäschereien.

Wir erteilen bereitwilligst Auskunft, wie man

Hotelwäsche

schnell sauber und

vollständig kostenfrei

verarbeitet. — Wir verfügen über erste

Schweizer-Hotelreferenzen

Stute & Blumenthal

Fabrik für sanitäre Wäscherei-Einrichtungen

HANNOVER-LINDEN.



Mechanische Teppichweberei

D. & D. DINNER

Ennenda-Glarus.

Direkter Verkauf an Hotels.

Ia. Referenzen.

3096

(K 8317)

Selbsttätige elektrische Licht-Anlagen

In allen Kulturstäaten geschützt!

Vorteilhaft für kl. Ortschaften, Hotels, Anstalten, Fabriken und Villen.
Keine Bedienung der Zentrale! Enorm billiges Licht!
Einfache und gedrängte Bauart! Schönes und ruhiges Licht (wie Auer)!
Vorteilhaft zur Ausnutzung kleinerer Musteranlage zur Besichtigung!
Wasserkräfte! franko gegen Nachnahme.

Anfragen gefl. an: Techn. Bureau Turbo-Dynamo

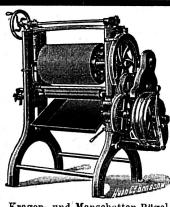
Prima Referenzen. 3188

M. Grob, Jungenieur, Winterthur. (O 10,068)

MARSALA FLORIO

vom Hause Florio e C. Marsala
Generalvertreter für die SCHWEIZ:
G. FOSSATI - CHIASSO (TESSIN)

3114



Wäscherei- und Bügelmaschinen

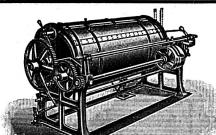
fabrizieren und liefern in unüber-
troffener Ausführung

Gebr. POENSGEN

Aktien-Gesellschaft

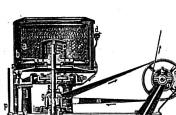
Maschinenfabrik

Düsseldorf = Rath.



Universal-Doppelteppelmaschine - Dampfwäschemaschine
mit rechteckiger U-Form und hinterliegenden
dem Vorgelege (D. R. Patent und mehrfachen
D. R. G. M.).

Generalvertretung
für die Schweiz:
Paul Groskopf
Zürich IV
Sonnenstrasse 23.



Höchste Auszeichnung der Wäschereimaschinen-Branche.

Universal-Dampfwaechen- und Plättmaschine mit ganzer
Umführung durch mehrfachen D. R. G. M. geschützt.

Silberne Staats- und silberne Ausstellungsmedaille Düsseldorf 1902.

GRAND PRIX PARIS 1900 □ HORS CONCOURS ST. LOUIS 1904
□ □ □
ERSTE ÖSTERREICHISCHE AKTIEN-GESELL-
SCHAFT ZUR ERZEUGUNG VON MOEBELN
□ □ □ AUS GEBOGENEM HOLZE □ □ □



JAKOB & JOSEF KOHN * WIEN

NIEDERLAGE BASEL ST. LEONHARDSTR. 9

393

CAFÉ-, RESTAURANT- & HOTEL-

□ □ EINRICHTUNGEN □ □

SCHLAFZIMMER, SPEISEZIMMER,

SALON- UND FANTASIE-MÖBEL

IN GRÖSSTER AUSWAHL UND

□ IN ALLEN PREISESLAGEN □

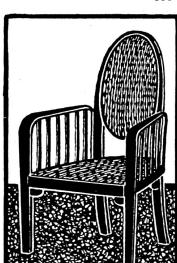
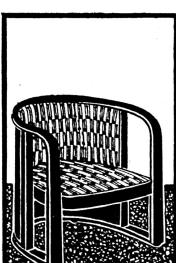
□ □ □ □ □ □ □ □

ZU BEZIEHEN DURCH DIE BE-
DEUTENDSTEN MÖBELMAGAZINE

DER SCHWEIZ SOWIE DURCH

□ ALLE FIRMEN DER HOTEL- □

BEDARFSARTIKEL-BRANCHE □



MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS

EXPOSITION
GENÈVE
MÉDAILLE

CHAMPAGNE

NATIONALE
1896
OR



LOUIS MAULER & CIE
MOTIERS - TRAVERS
(Genf).

Schöne Maroni
10 kg. Fr. 3.50 3122

Schöne Kastanien
10 kg. Fr. 2.50, 20 kg. Fr. 5.-

franko gegen Nachnahme.
100 kg. Fr. 44.50
franko Bahnhof Roveredo.

Schöne, weisse Nüsse
5 kg. Fr. 3.-, 10 kg. Fr. 5.80
franko gegen Nachnahme.

Robert Martignoni,
O 9775 Roveredo (Graubünden).



Français, Anglais dans 6 mois.

Cours d'hiver commencent le 1 novembre au 1 mai. (O 10,233)
S'adresser à Mr. Rob. Ziegelnagel, Prof., Château de Courgevaux près Morat (Suisse). 2228

Alle Hoteliers und Wirtse,
welche ich schon seit 36 Jahren bediene,
rühmen meine
Putzklappen, Spültheimer,
Parkettlauftheimer
und wolleine Blocher.
Versand in jedem gewünschten Quantitä-
tum, per Paket und überbapass.
Mustern stehen franko zu Diensten.
Wilhelm Beckmann, Fabrikant, Wädenswil.



Pianos-Pianino als gewöhnliches Pianino
oder Pianino mit elektrischer Transmission.
Piano-Orchestriums elektrisch und
mit Gewichtsaufzug, wunderbare Kon-
struktion, Balmusik, 6-30 Minuten
gespielt. LL 1854

Piano-Mignon reproduziert das Spiel
des großen Klaviers, wie Paderewsky
absolut naturgetreu.

A. Einch, Montreux.

Permanente Ausstellung unter den Meistern Palais Wilson.

HOTEL

(Jahres- oder gutes Saisongeschäft)

mittlerer Grösse, nachweisbar
rentabel, welches mit Fr. 40 bis
50,000 übernommen werden
kann, von routiniertem Fach-
mann per sofort zu übernehmen
gesucht.

Offerten unter Chiffre Be
6494 Z an Haasenbach &
Vogler, Zürich. (HP 10,320)

COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

Gerichtl. Liegenschaftsgant.

Donnerstag, den 28. November 1907, vormittags
1/2 11 Uhr, wird im Gerichtshause, Bäumeleingasse 3, ebener
Erde, rechts, infolge Konkurses gerichtlich versteigert die der
Gesellschaft des kath. Vereinshauses „Basler Hof“ gehörnde
Liegenschaft Sektion VIII, Parzelle 294, haltend 18 a. 5 m² mit
Gasthaus Clarastrasse 38, Remise, 2 Flügelgebäude, Musik-
pavillon, offene Halle. (HP 10,233 2233)

Die amtliche Schätzung der Liegenschaft inklusive des
Hotelmobiliars von Fr. 18,000.— beträgt Fr. 354,000.—

Die Steigerungsbedingungen liegen auf dem Konkursamt
Basel-Stadt zur Einsicht auf.

CE PRODUIT tue infaillible-
ment tous les oïards (et
loures œufs) quel que soit le
degré de la contamination.
UN SEUL ESSAI
VOUS CONVAINCRA.
3019 Conditions générales :
FRANCE, envoi franco contre
remboursement.
ÉTRANGER, joindre 1 franc
supplément de port.

Fabrikation und Lager

Möbelgarnituren

für den

Hotelbedarf.

Möbel-, Vorhang- u. Stoffenfransen;

Quasten, Gimpen, Kordeln;

Vorhanghalter, Vorhangringe;

Ringbänder für Vorhänge;

Teppicheinfassbänder, Knöpfe

Leinen- und Baumwollbänder.

J. Schnarrwyler, Posamentier
Litaustrasse 13
Lucern.

Reparaturen
Mustern franko zu Diensten. (O 9326)

KÜBLANLAGEN - KÜHLSCHRÄNKE

für Speisen und Getränke

mit Kalt-Trocken-Luftzirkulation

heißes und beschleunites System.

Fleischaufbewahrung 14 Tage tadello.

REFERENCE:

Ursen, Zürich
Herrn Strähni & Wirth, Hotel Suiss, Interlaken.

Herrn H. Wyder & Cie, Hotel Savoy, Interlaken.

Hr. Fred Schuh, Confiserie, Interlaken.

Hr. F. Fügi, Bahnhofrestauration Chur.

Hr. Küha, Bahnhofrestauration Arbon.

Hr. B. Müller, Hotel Magna, Suis-Baselga.

Hr. Barilan, Sils-Maria.

Hr. Saraz, Palace-Hotel, Pontresina.

Hr. P. Herz, Grand Hotel „Ader“ und Kursaal, Adel-

boden bei Flüelen.

Hr. Chr. Stiffler, Hotel Davoserhof, Davos-Platz.

Hr. S. Marz, Hotel Löwen, Davos und viele andere.

Bestand und Kostenabschläge gratis.

Ausführung von Isolierungen für Maschinen-Kühlung. Lieferung von Korksteinplatten u. and. Isoliermaterialien.

Allein-Vertreter für die Schweiz der Korksteinfabrik HESS, Mannheim.

SAN REMO (Riviera)

A vendre

hôtel de 1^{er} ordre situé dans une des meilleures posi-
tions de la ville, tout prêt pour commencer la saison, avec
tout le confort moderne et grand jardin; conditions de
payments très avantageuses; on s'associerait pour quel-
ques années avec privé ou bien avec société en prenant
une 5^{me} part en actions.

Pour tous renseignements s'adresser au propriétaire:
893 Luigi Dallò, Via Ferraldi, San Remo.

Zu verpachten ev. auch zu verkaufen

ein über Cenua herrlich gelegenes, erstklassiges, nachweisbar
gut rentierendes Fremden-Etablissement mit grossem
Restaurantsbetrieb. Jahresgeschäft. Miete Fr. 12,000.—. Inven-
tarübernahme Fr. 55,000.—

Offerthen unter Chiffre H 887 R an die Expedition ds. Bl.

Kennen Sie schon

unsere „Motomül“-Kaffeemühle? — Nein? So verlangen Sie

sofort gratis und franko

„Motomül“

wie eine elektr. Tischlampe an jeden Steckkontakt Ihrer
elektr. Leitung anschliessen und in Betrieb setzen! Diese

Kaffeemühle

arbeitet völlig gefahrlos, ohne Transmission, ohne Räder und
Treibriemen und bedarf zum Betrieb keiner Festigung!

?

Im Gebrauch u. a. im:

Hotel Schweizerhof, Interlaken.

Grand Café Métropole, Basel.

Bad. Bahnhofbüfet, Basel.

Grand Hôtel Belvédère, Davos-Platz.

Maschinenfabrik Com.-Ges. Ferd. Petersen

Hamburg 5. — Zürich IIa.

(Gegründet 1887.)